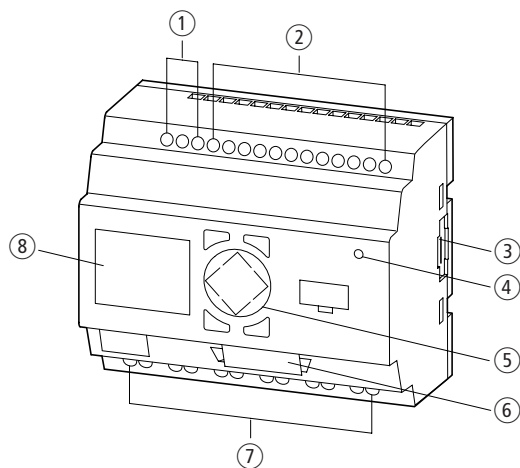
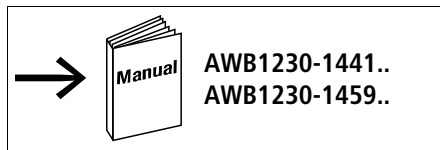


## NZM-XDMI 612



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>① Versorgungsspannung<br/>Supply voltage<br/>Tension d'alimentation<br/>Tensione di alimentazione<br/>Tensión de alimentación<br/>Напряжение питания<br/>供电电压</p> | <p>② 6 digitale Eingänge<br/>6 digital inputs<br/>6 entrées TOR<br/>6 ingressi digitali<br/>6 entradas digitales<br/>6 цифровых входов<br/>6 个数字输入端</p> | <p>③ Schnittstelle für Interfacemodule<br/>Interface for interface module<br/>Liaison pour module interface<br/>Interfaccia per modulo d'interfaccia<br/>Interface para módulo de interface<br/>Устройство сопряжения для интерфейсного модуля<br/>用于接口模块的接口</p>  |
| <p>④ Parameter-LED<br/>Paramètre DEL<br/>Parametro LED<br/>Parámetro LED<br/>Параметр светодиодных диодов СИД<br/>参数发光二极管</p>  | <p>⑤ Tastenfeld<br/>Keyboard<br/>Clavier<br/>Tastiera<br/>Teclado<br/>Клавишная панель<br/>按钮区</p>  | <p>⑥ Schnittstelle für Leistungsschalter- oder PC-Anschluss<br/>PC connection or interface for circuit-breaker<br/>Connexion PC ou liaison pour disjoncteur<br/>Collegamento PC o interfaccia per interruttore automatico di potenza<br/>Conexión PC o interface para interruptor automático<br/>Устройство сопряжения для присоединения силового выключателя или персонального компьютера ПК<br/>用于连接断路器或电脑的接口</p> |
| <p>⑦ 6 digitale Ausgänge<br/>6 digital outputs<br/>6 sorties TOR<br/>6 uscite digitali<br/>6 salidas digitales<br/>6 цифровых выходов<br/>6 个数字输出端</p>               | <p>⑧ Display<br/>Affichage<br/>Visualizador<br/>Дисплей<br/>显示器</p>   |   |



### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

### Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

### Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

### ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

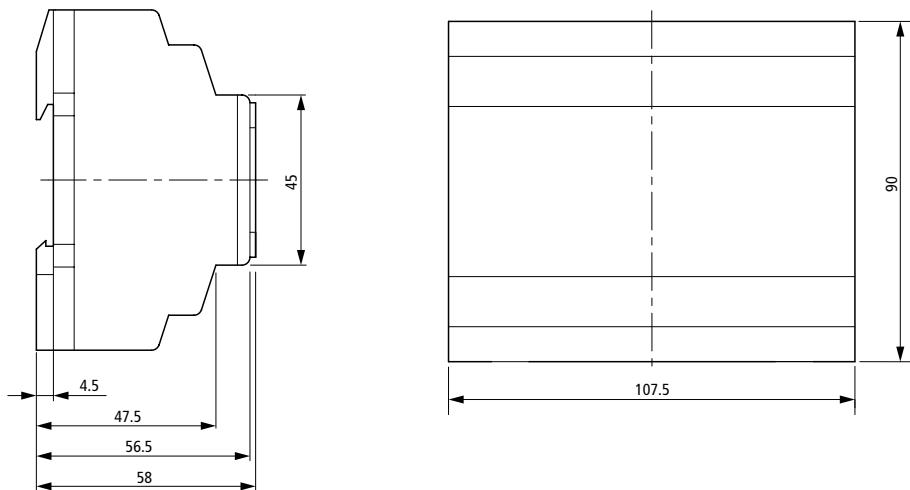
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

### Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

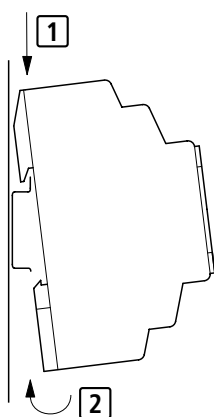
### 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。



Montage – Fitting – Montaggio – Montaje – монтаж – 安装

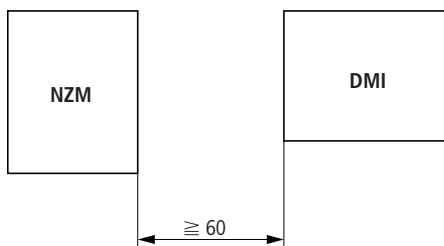
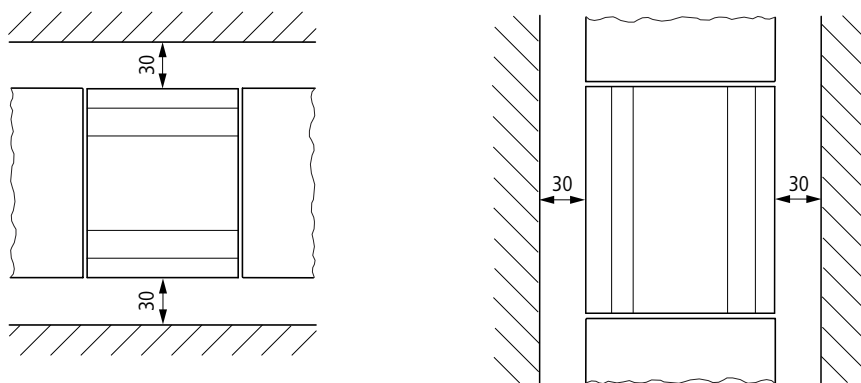
auf 35-mm-Hutschiene  
 on 35 mm top-hat rail  
 sur profilé support 35 mm  
 su guida simmetrica DIN 35 mm  
 sobre guía simétrica de 35 mm  
 на 35-мм шляповидной шине  
 在 35 mm 的帽形轨道上



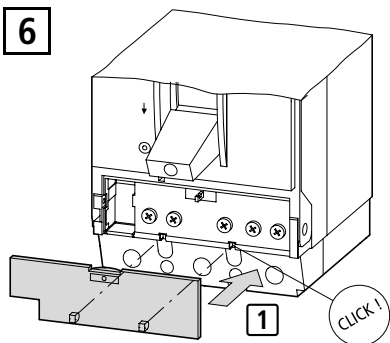
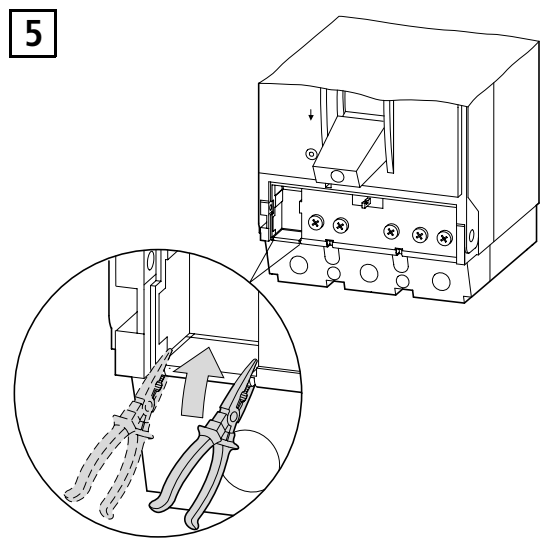
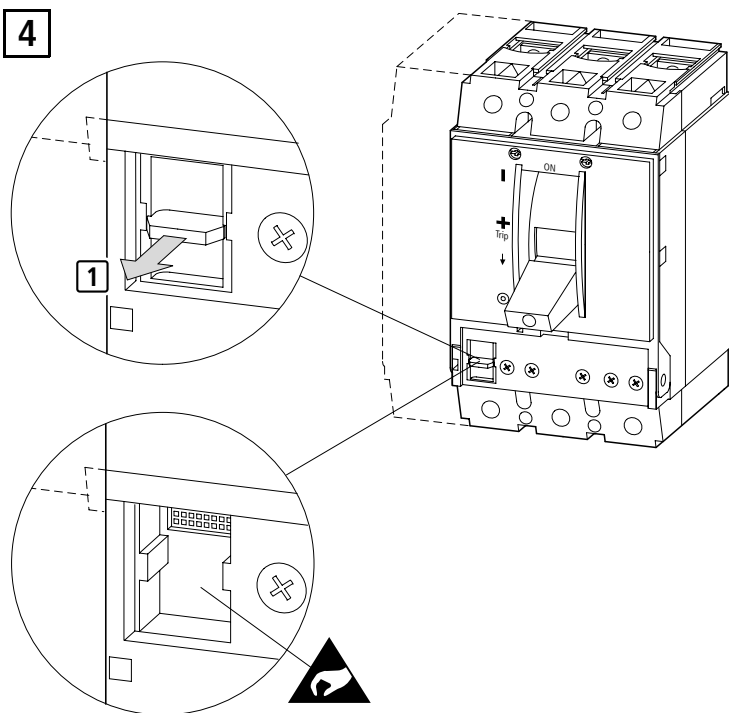
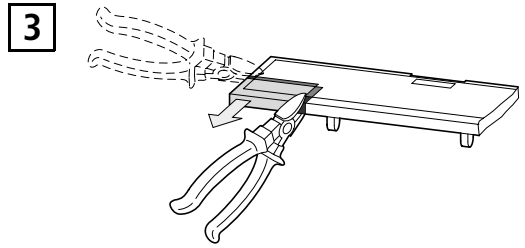
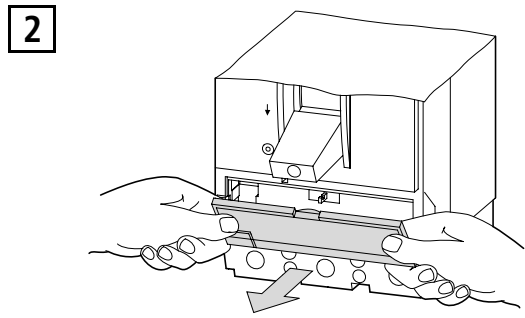
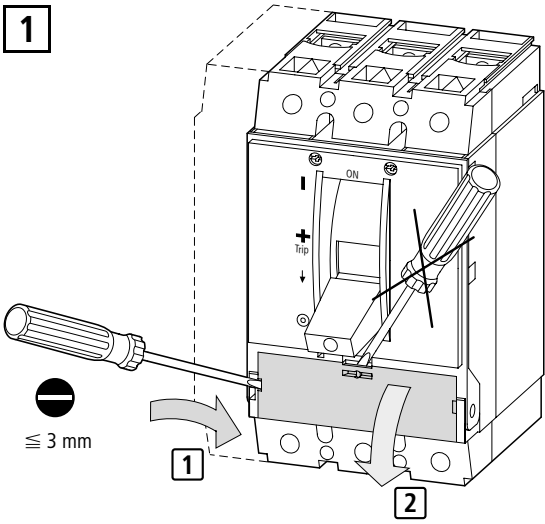
Einbaulage – Mounting position – Position de montage – Posizione di montaggio Posición de montaje – Положение установки

安装位置

mit Hutschiene (waagrecht und senkrecht)  
 with top-hat rail (horizontal and vertical)  
 avec profilé support (horizontal et vertical)  
 con guida simmetrica (orizzontale e verticale)  
 con guía simétrica (horizontal y vertical)  
 с шляповидной шиной (горизонтальное и вертикальное)  
 带帽形轨道 (水平和垂直)

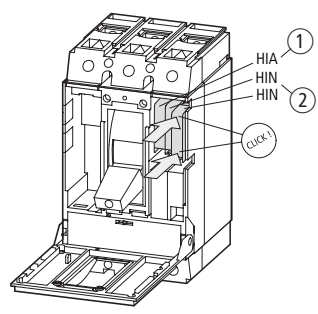
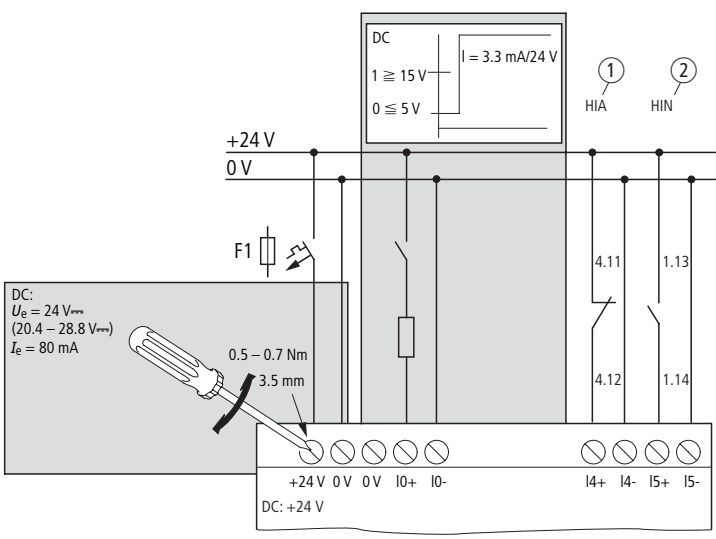
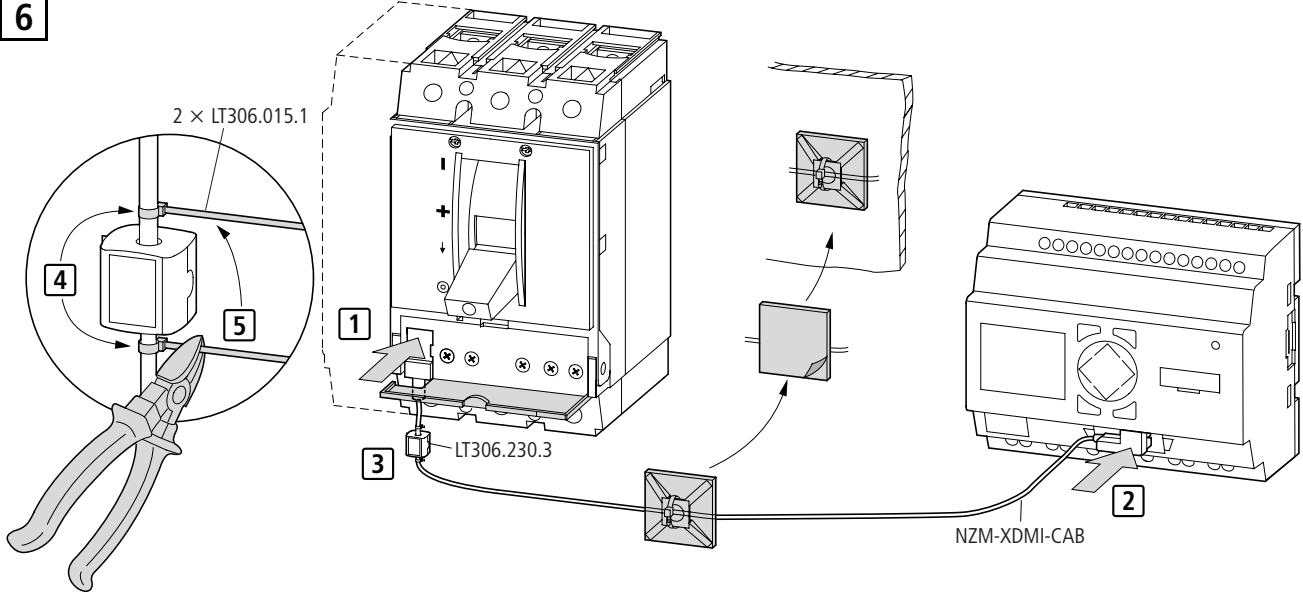


02/06 AWA1230-2001



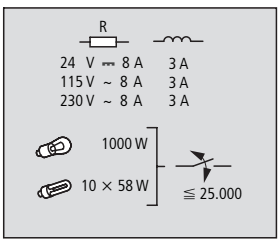
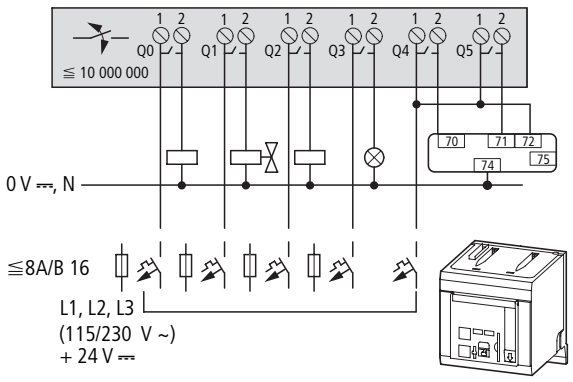
02/06 AWA 1230-2001

6



→ NZM2: AWA1230-1916  
 NZM3: AWA1230-1992  
 NZM4: AWA1230-2022

- ① M22-K01  
 oder - or - ou - oppure - ó - или - 或者  
**M22-CK01**
- ② M22-K10  
 oder - or - ou - oppure - ó - или - 或者  
**M22-CK10**



Ferntrieb NZM2(3)(4)-XR...  
 Remote Operator NZM2(3)(4)-XR...  
 Télécommande NZM2(3)(4)-XR...  
 Comando a distanza modulo di comando a distanza NZM2(3)(4)-XR...  
 Accionamiento a distancia NZM2(3)(4)-XR...  
 Дистанционное управление дистанционный привод NZM2(3)(4)-XR...  
 遥控驱动 NZM2(3)(4)-XR...

02/06 AWA1230-2001